

IBM 個人電腦 使用手冊

方冠仁 編譯



 五南圖書出版公司

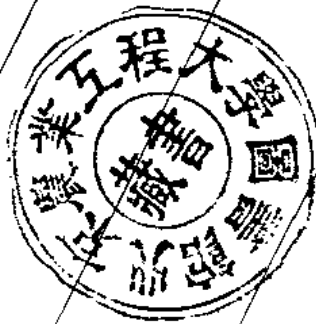
TP368.3
3

IBM 個人電腦 使用手冊

贈閱

北京工業工程大學圖書館

年 月 方冠仁 編譯



389586

五南圖書出版公司

IBM 個人電腦使用手冊

中華民國 74 年 3 月初版

編譯者 方 冠 仁
發行人 楊 榮 川
發行所 五南圖書出版公司

局版臺業字第 0598 號
臺北市銅山街 1 號
電話：3 9 1 6 5 4 2
郵政劃撥：0 1 0 6 8 9 5-3

印刷所 茂榮印刷事業有限公司
臺北縣三重市重新路五段 632 號
電話：9711628 • 9713227

基本定價：7.78 元

(本書如有缺頁或倒裝，本公司負責換新)

30 6438291

8

新時代電腦文庫

總 主 編

范 光 陵 博士

美國斯頓蒙大學企管碩士
美國猶他州立大學哲學博士
美國哥倫比亞大學超博士研究
美國加州大學學院士

會 任

美國IBM電腦公司系統分析師
美國猶他州立大學電腦研究計劃主任
美國加州大學教授
國立中興大學企管系系主任
逢甲大學電腦系系主任
文化大學電腦研究所所長
國立成功大學商學院院長

榮 膺

美國傑出學者獎
美國國際傑出人物獎
泰國電腦成就獎

現 任

國立中興大學教授

新時代電腦文庫

總序

十年前我在美國哥倫比亞大學作超博士研究，主攻人機模控學——也就是研究人類和機器間，如何彼此模仿及有效控制的一門新科學時，接到德國國際會議中心的電話，要我擔任該會舉辦之國際研討會講座。會議是在西德的柏林市舉行。參加者有世界各國電腦專家多位。擔任講座的有美國、日本、奧國、加拿大、意大利、蘇聯、德國、英國、法國等電腦界人士。

閉幕的前一天晚上，大會執行長華特博士在高聳雲霄的自由之針上的旋轉廳，請全體講座吃德國南部名菜豬蹄，並用巨杯喝慕尼黑啤酒。酒過三巡，歌唱十遍之後，華博士說：「全世界都希望聽聽各位的高見，究竟十年後電腦會如何？廿年後會如何？」各國講座即席紛紛發言，又要我作了一個報告如下：

- 一、十年後快速成長的電腦會又小、又快、又好、又便宜，人人買得起。
- 二、十年後電腦將進入辦公室、進入社會、進入家庭，連兒童也要學電腦——電腦文庫將成必備讀物。
- 三、廿年後電腦將從無思考力變成有思考力。
- 四、廿年後電腦將使不懂電腦的人變成功能性文盲。

今天看起來，第一及第二個預測都已應驗了。而日本、英國、美國更自前年起，紛紛從事第五代電腦的設計及製造。我國有識之士，已於今年起一再研究第五代電腦之問題及發展。而即將來臨之新電腦將是一個具有智慧及思考力的機器。他可以讀書，可以與人類以語言交談；如果配在相關機器上，便近乎一位又聰明又能幹的人類。這種電腦系統預計於十年左右完成，一定更會形成新時代的科技及人文大革命。

第三項預測將在各國的大膽革新下實現，而形成對吾人生活及文化之重大衝擊。就第四項而言在那個時候認得「電」字，也認得「腦」字，而不知「電腦」二字加起來是什麼意思的人，便不再是被「新書香社會」尊敬的人士。

我國的知識水準一向不錯，一般說來大專程度以上者約有百分之五，中學程度百分之四十，初中以下百分之五十五。而臺北市之大專程度更高達百分之十四，「文盲」實在很少。在這樣漂亮的統計數字下，我們的「電腦文盲」是多是少呢？

做電腦文盲並不可怕，只要你有「三念」原則就不怕了——那就是要有「念」頭來學習電腦；學後必須要能改變舊觀「念」成為新觀「念」。

這個時代更是「電腦兒童」時代，他們生在電腦時代，所以愛電腦，不怕電腦，電腦可成為他們生活的一部份，他們與電腦在一起覺得很自然；正如許多生在農村社會的人，愛毆子、愛竹馬一樣的自然。這個時代的兒童不會成電腦文盲，也不應該成為電腦文盲；尤其是我們中國的兒童們，他們出生在電腦時代，他們將在國

際商場上為國家作一名鬥士。我們都希望子女成龍成鳳，為什麼不早讓他們學這一個最重要的工具及文化呢？我們都知道鍊武功要從小開始，學芭蕾舞，學鋼琴要從小開始，而且越早越好；為什麼學電腦不能從小開始？為什麼不准他們玩他們自己新時代的電腦，偏要他們玩「舊時代」的毬子和竹馬？

如果我是一位「電腦文盲」，我會自己先從事「新識字運動」；而不把「上古史」硬拿來束縛住「電腦兒童」及「電腦文盲」們的手腦。須知新時代已迅速而堅決地來了——現在是「駝鳥」飛上枝頭變「鳳凰」的最後機會。

我國電腦資訊的急速發展有目共睹；在發展及成長過程中，陣痛是免不了的，但如不能懷有「臨事而懼，好謀而成」的心理，則美國奧斯邦電腦公司、德州儀器公司及阿他雷公司、富蘭克林公司等，在電腦發展上的失敗，便是殷鑒不遠。所以我們有必要提出檢討，提出改進方法，因為自「1984」年起不過十年左右，「有思考力」的電腦便將誕生了。

要有效促進我國電腦成長，吾人必須積極從事十個新方向：

- 一、輸出要重點突破，不可兼容並包——吾人有較廉價之技術人才、聰明苦幹之知識份子，但限於國力資源及學識，還是抓住幾個重點發展為佳。
- 二、要注意「顧客為主」原則在開拓市場上之意義及價值，不可把生金蛋的鵝趕走。
- 三、造成容許發展之電腦環境及市場，不可朝令夕改；不可因噎廢食；不可過份干涉；應多獎勵學習。

- 四、電腦成長要以「行銷導向」不可以「生產導向」。
- 五、全國修訂不合時宜之法令解釋，行政管轄權及書刊，並引進新知識，以配合新時代之新需要。
- 六、由政府及民間合作成立全國性公正而客觀之電腦資訊委員會，以求統一意見，教育及導引各界，事先準備，迎接新時代。
- 七、用新人行新政——須知在電腦時代，善意的無知為害之烈勝於惡人——因惡人易為人知而加以防範。
- 八、要學習以新管理方法來管理電腦資訊之成長——要學習如何來管理電腦資訊之成長，要重視電腦成長戰略，而不可用「農業波」或「工業波」時代之舊觀念，來管理「電腦資訊波」時代之新成長。
- 九、要把握市場、原料及知識來源——不可俯仰由人，靠天吃飯，要研讀先機、未雨綢繆。
- 十、發動全民力量加入發展電腦之通盤策劃及推廣——須知以全國之力，公私合作，仍不見得能容易應付的挑戰，怎可以有有限的人力挑上太重的擔子？！

所以，五南圖書出版公司發行人楊榮川先生開拓「新時代電腦文庫」的魄力與努力，是配合全民發展電腦資訊運動中，堅定而有力的一步。新時代電腦文庫將敦請最好的人才來著述及翻譯最新的學問及出版物。凡是與電腦有關，且有重要性或實用性的新知，均在網羅之列，希望「新時代電腦文庫」，將成為中國電腦發展史上，又一個新的里程碑。而個人才疏學淺，得以參與此一新時代新工作；其惶恐，其愉快，又豈這一篇序文所能表達。

發 行 者 言

范光陵博士被稱為中國電腦之父。他首先在國內揭開了電腦啓蒙運動；他舉辦了中國第一屆人造智慧會議；寫了整個中國第一本電腦書「電腦和你」——是海內外千千萬萬中國人看過的第一本電腦書，他創造了「中文電腦化」，「電腦中文化」的新觀念；舉辦了中國第一屆中文電腦會議；他和有志之士共同創辦了中國第一個全國性電腦團體，也擔任過十次國際電腦資訊會議主席；中國第一任電腦研究所所長，第一任電腦科主任及第一任電子計算機系主任，又主持過中國第一次電視電腦節目。在中國電腦史上他創造了許多第一，也使得新時代的其他新人物，更進一步創造了許多第一。

新時代電腦文庫能由范光陵博士擔任總主編，實在是一件很榮幸的事，相信在他的策劃主編之下，配合碩士級以上的電腦編譯人才，必定能夠達到「不是好書不出版，出版的都是好書」的嚴格要求，共同為中國電腦化，盡一份心力。

楊 榮 川

譯者序

本人與電腦結緣雖已多年，所涉獵的電腦有關方面的書籍亦不在少數，也常為了講義與資料編輯所需而斷斷續續的翻譯整理過一些電腦方面有關的資料；然而，此次的翻譯成冊却純屬偶然與意外。

在此首先感謝五南圖書公司楊先生的鼓勵與支持，使得本書得以與各位讀者見面。凡事起頭難，因為是屬初次的正式出書經驗，所以於各種實務經驗總是很生疏，雖經數次的校閱，然而些微的錯誤仍屬在所難免，故特此向讀者諸君致歉，並竭誠的歡迎不吝指教。

最後，基於一位電腦園丁的崗位，希望本書的出版，對於初學者或是 **IBM PC** 的新使用者，能帶來學習的方便，以期對於目前政府所大力推動的資訊發展，能盡些棉薄之力，此乃敝人最大的心願。在此預祝各位學習愉快。

譯者 方冠仁 謹識

1984年9月16日

目 次

緒 論.....	001
----------	-----

本書之目的.....	002
------------	-----

本書的結構.....	002
------------	-----

單元 I 使用您的PC

第 1 章 認識您的 P C.....	007
---------------------	-----

系統單元.....	008
-----------	-----

顯示器.....	010
----------	-----

鍵盤.....	011
---------	-----

您的 P C 的記憶體.....	013
------------------	-----

軟體.....	016
---------	-----

您 P C 的配備.....	017
----------------	-----

第 2 章 啓動.....	019
---------------	-----

關於磁碟操作系統.....	020
---------------	-----

您開啓之前.....	020
------------	-----

2 - 1 啓動您的 P C.....	021
---------------------	-----

2 - 2 鍵入二個命令：「 DIR 」和「 CHKDSK 」.....	026
--------------------------------------	-----

• 2 IBM個人電腦使用手冊 •

2 - 3	更正錯誤和拋棄命令.....	029
2 - 4	使用DISKCOPY來作DOS 磁片的備份.....	030

第 3 章 磁碟入門 035

關於磁片.....	036
3 - 1 定磁片的格式.....	039
3 - 2 使用有裝置名稱的命令.....	042
您的 P C 接受那些裝置名稱呢？.....	043
3 - 3 改變內定裝置.....	044
3 - 4 從固定式磁碟來啓動.....	046

第 4 章 檔案入門 049

4 - 1	使用附隨有檔案名稱的DIR命令.....	050
4 - 2	建立檔案名稱的規則.....	051
4 - 3	全盤檔案名稱字元「？」和「*」.....	053
4 - 4	COM和EXE 檔案.....	057
4 - 5	如何執行一個BASIC程式.....	058
4 - 6	COPY 命令的使用.....	061
4 - 7	RENAME 命令的使用.....	064
4 - 8	ERASE 命令的使用.....	065

第 5 章 磁碟進階 067

不同格式的磁片	068
5 - 1 使用不同的格式來定磁片的格式	071
磁碟目錄和一個磁碟的容量	072
5 - 2 建立一個 DOS 磁片	073
5 - 3 固定式磁碟的備份 (僅於 DOS 2.0)	075
磁碟空間的片斷和如何修補它	079

第 6 章 使用EDLIN來編輯檔案.....	081
EDLIN是什麼.....	082
6 - 1 使用 EDLIN來編輯一個檔案.....	082
6 - 2 找尋和替代本文.....	089
6 - 3 編輯一行.....	095
6 - 4 重新安排行間的區段 (僅於 DOS 2.0)	100
第 7 章 印字機的使用.....	103
IBM 圖案矩陣式印字機.....	104
7 - 1 色帶的安裝.....	105
7 - 2 報表紙的裝入.....	106
7 - 3 印字機的檢查.....	108
假如您擁有不是 IBM 的印字機.....	110
7 - 4 列印螢光幕上的內容.....	113
7 - 5 由螢光幕的影響來控制印字機.....	115
7 - 6 使用 MODE 來控制列印的空間.....	116
7 - 7 等候列印檔案的隊列 (僅於 DOS 2.0)	117
使用到應用程式上.....	121
第 8 章 DOS 2.0 檔案特性的更深入描述	123
8 - 1 輸入和輸出的重新安排.....	124
8 - 2 過濾程式.....	126
8 - 3 管道.....	130
關於副目錄.....	131
8 - 4 建立副目錄和副目錄檔案.....	135
8 - 5 使用 PATH 來找尋命令檔案.....	144

第 9 章 整批檔案..... 149

9 - 1 整批檔案的建立和使用..... 150

9 - 2 在整批檔案內使用假設參數..... 151

可以和整批檔案一起使用的命令..... 154

9 - 3 在整批檔案內來做決定 (僅於 DOS 2.0) 160

9 - 4 AUTOEXEC 檔案..... 165

第 10 章 一些有用的技術..... 167

10 - 1 數字鍵和 NUM LOCK 鍵..... 168

SYS 命令..... 168

BREAK 命令..... 170

VERIFY命令..... 171

10 - 2 程式參數和 SET 命令 (僅於 DOS 2.0) 172

CONFIG.SYS 檔案..... 175

第 11 章 保養您的 P C 179

日常的保養..... 180

磁碟 I / O 錯誤的處理..... 182

當發生某些錯誤時..... 183

移動 P C 187

單元 II 來源指南

第 12 章 銷售公司指南..... 191

電腦配備銷售公司的型態..... 192

銷售公司的評價..... 193

對郵購公司的更多顧慮..... 195

其他類別的媒介	195
第 13 章 硬體指南	197
硬體產品的種類	198
硬體相容性的考慮	198
串列和並列介面卡	200
監察器	203
顯示螢幕卡	205
光筆	208
鍵盤	209
RAM 晶片	209
RAM 卡	211
印字機	213
圖案列印裝置	218
硬式磁碟機	221
磁片裝置	223
磁帶裝置	225
共用處理器卡	227
數字資料處理器	228
數據機	229
網路	233
擴充單元	235
其他硬體	236
P C 可相容的電腦	237
第 14 章 軟體指南	239
軟體評估	240
文字處理程式	242

郵件合併程式	245
併字檢查程式	245
郵件清單程式	246
記錄表程式	247
計劃支援程式	248
商業用軟體	249
資料庫系統	251
檔案系統	255
排序程式	255
科學和數學軟體	257
通訊程式	257
程式語言處理程式	259
操作系統	266
圖形套裝程式	270
其他軟體	271
 第 15 章 服務指南	273
修理維護	274
顧問和承包公司	277
資訊公用系統	281
從本文檔案做排版	284
掌理電腦設備的財務	285
為您的 P C 保險	287
出版物	289
使用者團體	292
 第 16 章 附屬設備指南	295
印字機的附屬設備	296

反靜電裝置	298
電源調節器	299
電腦的傢俱	303
監察器的附屬設備	307
反盜竊裝置	307
第 17 章 用品指南	309
磁片	310
轉軸增強工具	313
磁片檔案夾	313
裝置的清潔工具	314
印字機的報表紙	314
印字機的色帶	318
列印的元件	319

單元 III 操作和問題參考指南

第 18 章 操作和程序	323
關於 P C	324
啓動	336
關於 DOS 的一般資訊	341
磁碟片	362
硬式磁碟	374
檔案	384
印字機的使用	400
第 19 章 問題的界定	405
和啓動有關的問題	406